Лукоморье

27 -29 сентября 1994 г. Газета п. ВИСАГИНАС, издается с июня 1990 года. №70(325)

Нужен ли нашему городу пансионат для пенсионеров?

В последнее время в наш город приезжали всевозможные страховые общества, предлагающие услуги и заботу о престарелых людях. То есть, готовы были осу-ществлять уход за людьми, с трудом передвигающимися, обеспечить хорошее питание, а затем - достойное оформление похорон подопечного страховой компанией. Взамен, конечно, выдвигали свои условия. Одним из важнейших было - продажа квартиры или передача собственности в руки страховой компании после смерти лица, заключившего договор.

Наши висагинские пенсионеры предложения таких страховых компаний встретили с опаской, а по сути отвергли их. Мало ли какие незнакомые люди здесь ездят? Однако необходимость в услугах по уходу за старыми людьми осталась. И в клубе пенсионеров зародилась мечта о доме для стариков города. А если учесть, что в Висагинасе 3150 человек, получающих пенсию (в это количество, конечно, входят все категории социально защищенных людей), то станет ясно - идея эта требует обсуждения уже сегодня.

Мы встретились с президентом Висагинского клуба пенсионеров Г.Ситник.

«Пока мы не дожили до сервиса развитых западных стран, - говорит она. - Однако забота о старости - неотъемлемый атрибут многих и неразвитых стран». Если висагинские власти пойдут навстречу пожеланиям пенсионеров, то город наш станет в ряд с некоторыми городами Литвы, проявившими заботу о старости. Разве это плохо?

Пенсионеры готовы пожертвовать своим богатством: сдать или продать в бюджет самоуправления свои квартиры. А взамен получить жилой дом - им вполне бы подошел один из молодежных гостиничных комплексов (ДГТ). На первом этаже его поместились бы клуб, столовая, буфет, небольшой магазинчик, медпункт. Там бы работали свои люди - специалисты-пенсионеры. На остальных этажах разместились бы жильцы. У каждого имелась бы отдельная квартирка. Кто как хочет - так и живет. Но главное - выпол-нена основная цель - быть всем вместе, в непосредственной близости друг от друга и недалеко от медпомощи. Таковы их мечты. А реальность?

Может ли город пойти на то, чтобы сдать на баланс пенсионеров дом, содержать который им не по силам. И здесь, естественно, заговорит один из человеческих законов - отношение к старости. А, посему, эксплуатационные расходы по содержанию такого дома должен будет взять на себя город, как, впрочем, везде в Литве.

Многие могут мне возразить: «У этих людей есть дети - пусть помогают». К сожалению, не во всех семьях все благополучно. И многим детям не по силам обеспечить надлежащий уход за родителями. Трудности обретения самостоятельности коснулись не только государства в целом, но и каждого человека.

Чувство локтя - вот что приобретут они, находясь вместе. Кроме этого, они энтузиасты, отзывчивы и добры, и насколько им позволит здоровье, готовы работать во благо не только своих соратников, но и города в целом. Как и что? - дело будущего. А сегодня нам предстоит помочь им в осуществлении мечты - создании единого дома.

Не все, конечно, откликнутся, но желающие поговорить на эту тему могут обращаться в Клуб пенсионеров - Космосо, 30. Вас ждут.

Беседовала
Нина СИВАКОВА

Этот снимок и статья, помещенная рядом, посвящаются 3150 пенсионерам Висагинаса, и всем пожилым людям, которые нуждаются в помощи и поддержке окружающих их людей и государства.

В этом номере :

2стр.-Штрафы за незнание государственного языка можно взимать уже сегодня

3стр.-Экономической полиции есть что сообщить

4 стр.- Развод - первый и последний

-Письмо читательницы

Информация "А"

20 сентября в лесу напротив магазина «Вилкарагис» обнаружен труп гражданина Белоруссии В.Лапковского, 1966 г.рождения. Как показало расследование, в этот день пятеро малознакомых друг с другом мужчин отмечали в лесу день рождения одного из них. Была распита всего одна бутылка водки.

Мужчины решили в шутку «помериться силами». Приятель одного из них, 32-летний А.К., восприняв «драку» всерьез, нанес одному из «соревновавшихся», В.Лапковскому, удар в сердце складным ножом. Поняв серьезность ситуации, приятель убитого попытался убежать, но А.К. настиг его и нанес два ножевых ранения в спину. В настоящее время его жизнь в неопасности.

Благодаря оперативным действиям полиции и прокуратуры убийца задержан. Он - гражданин России, дважды судимый за злостное хулиганство и грабеж. В Литве находился по приглашению сожительницы нелегально, его виза давно просрочена.

«Пятачки» в лесу за новым промышленым рынком в 3 мкр. давно облюбовали любители спиртного. Пьяные компании гуляют здесь с утра до вечера, что, разумеется, только усугубляет и без того сложную криминогенную обстановку в нашем городе.

Подготовила Светлана БАБУЕВА

Уважаемые пенсионеры!

Правление Клуба пенсионеров проводит опрос о необходимости создания пансионата для престарелых в Висагинасе. Вы можете высказать свое мнение лично, обратившись в Клуб или по телефону 31-659

Информация "А"

Налоги

На днях в налоговую инспекцию поступило письмо Министерства финансов ЛР с разъяснениями двух статей временного закона ЛР "О подоходном налоге с физических лиц". Сегодня мы знакомим наших читателей с этими разъяснениями.

В статье 35 закона необлагаемыми доходами считаются:

- проданное в течение месяца, принадлежавшее ранее жителю имущество или товар, если его стоимость не превышает размера 1 необлагаемого минимума (1НМ), установленного в данный момент - 115 Лт;

- когда продажа вещи (товара) была произведена всего один раз в году. В этом случае доход считается необлагаемым независимо от цены вещи (товара).

В случае, если житель Литвы продает, либо сдает товар в течение месяца на сумму свыше 1 НМ, то величина подоходного налога составляет 10 проц. и исчисляется он из цены товара за вычетом 1 НМ. Нужно иметь в виду, что если в календарном году вы продали всего одну крупную вещь, будь то машина, дом, квартира, телевизор, мебель - то подоходный налог с этого дохода не взимается.

Следовательно, в каждом случае, когда житель совершает продажу, он имеет право выбора: платить от оставшейся суммы (за минусом 1НМ) 10 проц., или считать, что в календарном году продана всего одна вещь. Организации, занимающиеся продажей и реализацией таких вещей от населения, должны сообщать подобные сведения в налоговую инспекцию по месту жительства гражданина.

41 статья Временного закона ЛР "О подоходном налоге с физических лиц" обязует предприятия и организации предоставлять в налоговую инспекцию сведения о выплате из касс жителям Литвы денежных сумм, не связанных с трудовыми отношениями после обложения их 10 проц. налогом.

Исключения составляют товары, облагаемые 5 проц. налогом: лесные ягоды, грибы, орехи, вторичное сырье; сельхозпродукция, выращенная на садовом участке и имеющая на это документальное подтверждение, если за месяц выручка от проданного товара не превысила размера 1НМ, установленного правительством на данный момент.

Выплаты из касс иностранным гражданам, не связанные с трудовыми отношениями, облагаются 10 проц. налогом без минусования 1 НМ.

Сведения о выплатах из касс должны предоставляться в налоговую инспекцию до 10 числа после истечения месяца, в котором были выплачены деньги. После вступления в силу письма Министерства финансов N67 от 12 сентября 1994 года с разъяснением ст.41, аннулируется письмо МФ N 58 от 9 августа 1994 года.

В июле 1994 г. Сейм индексировал штрафы за нарушение Закона о государственном языке Предлагаем познакомиться с конкретными нарушениями закона и штрафами за них

Статья 91[1].

Неиспользование государственного языка

За неиспользование государственного языка в печати, на бланках, вывесках служебных помещений и других общественных вывесках, на этикетках продуктов, изготавливаемых на территории ЛР - руководителям предприятий, учреждений, организаций - предупреждение или штраф от 50 до 100 Лт. За те же повторные нарушения - от 100 до 500 Лт.

Статья 91[2].

Неисполнение решений комиссии литовского государственного языка и указаний должностных лиц инспекции государственного языка.

Неисполнение решений комиссии государственного литовского языка по вопросам языка и указаний должностных лиц инспекции государственного языка об использовании или неправильности государственного языка - руководителям предприятий, учреждений, организаций и другим должностным лицам - предупреждение или штраф от 500 до 1000 Лт.

Такие же действия, совершенные повторно, наказываются административным штрафом - от 1000 до 2000 Лт.

Кроме того, Кодекс дополнен статьями 91[3], 91[4], 91[5], 91[6] и 91[7]:

Статья 91[3].

Неиспользование государственного языка при исполнении служебных обязанностей.

Неиспользование государственного языка при исполнении служебных обязанностей (по установленной квалификационной категории знаний государственного языка) в государственных управленческих учреждениях, а также на предприятиях и в организациях - руководителям предприятий, учреждений, организаций и лицам, не использующим государственный язык , предупреждение или штраф от 50 до 500 Лт.

Такие же действия, совершенные повторно, наказываются штрафом от 500 до 1000 Лт.

Статья 91[4]. Не ведение делопроизводства и переписки внутри страны

Не ведение делопроизводства и переписки на государственном языке на предприятиях, организациях, учреждениях - руководителям и другим должностным лицам - штраф от 100 до 700 Лт. Те же повторные нарушения наказываются штрафом от 700 до 1200 Лт.

Статья 91[5]. Предъявление документов на негосударственном языке

Предъявление документов предприятий, учреждений и организаций государственным и управленческим учреждениям на негосударственном языке, так же предприятиям, учреждениям и гражданам ЛР, кроме законом предусмотренных случаев, - на руководителей предприятий, организаций, учреждений, подавших документы, налагается штраф от 100 до 300 Лт.

Те же повторные нарушения наказываются штрафом от 300 до 700 Лт.

Статья 91[6]. Отсутствие перевода на государственный язык телевизионных и радиопередач, кино и видеофильмов.

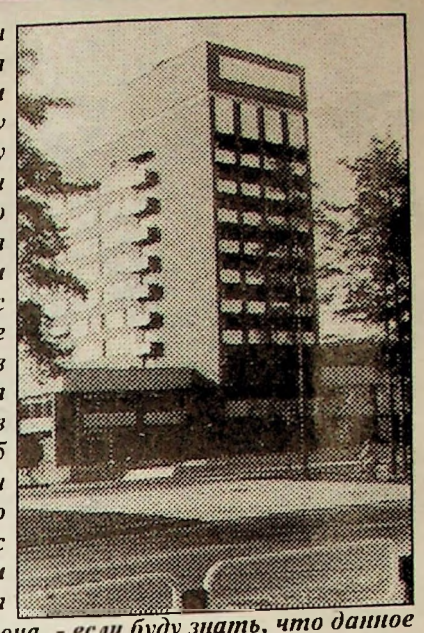
Демонстрация телевизионных и радиопередач, кино- и видеофильмов без перевода на государственный язык, кроме случаев, установленных законом, руководителям телевидения, радио, кинотеатров - предупреждение или штраф от 100 до 500 Лт.

Те же действия, совершенные повторно, наказываются штрафом от 500 до 1000 Лт.

Статья 91[7]. Неупотребление подлинных наименований местностей.

Неупотребление подлинных наименований местностей в правовых актах, в других официальных выпусках, в картографии,в названиях улиц и дорожных указателях, на вывесках и печатях, на документах, выпускаемой продукции в ЛР - руководству предприятий, организаций, учреждений - штрафы от 100 до 500 Лт.

Те же действия, совершенные повторно, наказываются штрафом от 500 до 1000 Лт.



Не так давно мы печатали два запомнившихся висагинцам письма игналинцев по поводу присвоения нашему поселку статуса города. Было среди них и письмо районного лингвиста Л.Калинаускайте. Нам довелось побеседовать с языковедом, которая не сомневается в необходимости введения государственного языка в Висагинасе с начала 1995 года. Однако, как бы ни однозначным было это мнение, Л.Калинаускайте с улыбкой говорила о языковом терроризме. "Вряд ли я начну со штрафов,-сказала она, - если буду знать, что данное должностное лицо уже изучает язык. В то же время, не следует надеяться на имеющиеся в кармане удостоверения о сдаче экзаменов на знание государственного языка. Меня интересует не оно, а способность должностных лиц изъясняться на литовском."

Тем не менее, языковед будет требовать в первый год не свободное владение, а хотя бы элементарное понимание самых простых фраз, извинения по поводу незнания языка и корректный переход на русский язык. Л.Калинаускайте подготовила для читателей "Альтернативы" статью об изменениях Закона о языке, которую мы печатаем сегодня.

Зачем нам штрафы?

Штрафы, судя по расположенным слева изменениям закона, немалые. Хотелось бы обратить внимание висагинцев на несколько статей, которые, по-моему, наиболее важны.

1. За неприменение государственного языка при исполнении служебных обязанностей. До нового года к висагинцам применяются минимальные требования к знанию языка, т.е. знание государственного языка по 1-ой квалификационной категории знаний. Значит, уже сегодня работники предприятий, учреждений, организаций должны знать хоть несколько слов для общения на государственном языке.

Особенно хочется обратить внимание обслуживающего персонала магазинов, кафе, баров, что им необходимо иметь 1-ую квалификационную категорию. Значит, эти работники уже сейчас обязаны иметь удостоверение этой категории и при обслуживании клиентов использовать государственный язык.

Особенно хочу обратить внимание на знание государственного языка работников государственных учреждений. Работники в области культуры и просвещения, самоуправления должны получить 1-ую категорию до 1 января, а с нового года - 2-ую категорию знания языка. Работники русских школ и садов должны хорошо это уяснить. Не думаю, что за не знающего государственный язык учителя директор школы захочет платить 50-500 Лт штрафа . Не будет в почете и работник, заплативший столько же...

2. Неприменяемость государственного языка в делопроизводстве и переписке на территории страны.

До 1995 г. не на государственном языке учреждениям можно переписываться только на территории Висагинаса. Все документы, посылаемые в любые инстанции (кроме частных) за пределы города на другом языке - уже нарушение закона. Для всех, кто еще не успел научиться писать на литовском или не нашел переводчиков - предлагаю поспешить. Иначе, можно быть наказанным уже с завтрашнего дня.

3. Предъявление документов не на государственном языке.

Тут хотела бы обратить внимание читателей не только на заполнение документов на литовском языке, но и на сами бланки. Они должны писаться на государственном языке и должны соответствовать стандарту делопроизводства, утвержденному службой государственной стандартизации Литвы. Руководители предприятий, учреждений и организаций, которые еще не ознакомились с этим стандартом, могут проконсультироваться у языковеда по телефону: 52-909.

Другие статьи нарушения административных прав также важны. Хотелось бы, чтобы работники местного телевидения запомнили, что все их передачи и фильмы уже сейчас должны переводиться на литовский язык. Иначе - штраф.

Как видите, штрафы немалые. Надеюсь, что все заинтересованные лица обратят особое внимание на штрафы за нарушения административных прав, будут соблюдать законы Литовской Республики

Л.Калинаускайте,
инспектор-языковед
Игналинского района

У экономической полиции дел не убавляется

Новый отдел полиции дал первое интервью "Альтернативе"

В полиции есть группа по расследованию экономических преступлений, о деятельности которой редко упоминается в газете. Только за прошедшие месяцы этого года по экономическим преступлениям возбуждено 4 уголовных дела. И в ближайшее время их число, по-видимому, еще увеличится.

В криминальную хронику попадают лишь сообщения о кражах общественного либо государственного имущества, большинство же экономических нарушений выявляется в ходе длительной, кропотливой работы.

Недавний звонок в редакцию о том, что в частном магазине «Лина» при продаже алкогольных напитков продавец снимает с бутылки бандероль, свидетельствует о том, что многие просто не знают, что в таких случаях помощи можно ждать не только от корреспондентов, но и от инспекторов экономической полиции.

Чем же занимаются инспектора группы по расследованию экономических преступлений? Вот что ответил **младший инспектор П.Кимшис:**

- Сфера экономических преступлений велика. Мы следим за выполнением правил торговли спиртными напитками и табачными изделиями, за порядком ведения валютных операций и бухгалтерского учета, проверяем достоверность декларирования доходов в налоговую инспекцию. Разбираемся в случаях подделки денег, документов и ценных бумаг, расследуем хищения в результате растраты или злоупотребления служебным положением, кражи государственного и общественного имущества и др.

- *Какие экономические нарушения встречаются в Висагинасе чаще всего?*

- Больше всего нарушаются правила торговли спиртными напитками. Продажа и производство спиртного монополизированы государством, поэтому для торговли алкогольными напитками требуется специальное разрешение самоуправления. Причем, если у предприятия несколько торговых точек, то разрешение необходимо на каждую из них. За торговлю алкогольными напитками без разрешения ст.164 п.1 Административного Кодекса ЛР предусмотрено наказание штрафом от 1 до 10 тысяч литов с конфискацией напитков.

- *Вы не могли бы привести пример подобного нарушения?*

- Пожалуйста. ЗАО «Шеймос вильтис», уже имея разрешение и торгуя пивом в киоске, открыло новый киок. В нем торговля пивом производилась без получения дополнительного разрешения. В итоге владельцы ЗАО заплатили штраф в 2 тысячи литов и закрыли новый киоск.

- *Кстати, сколько всего в Висагинасе зарегистрированных торговых точек, реализующих спиртные напитки и пиво?*

- Уже около 100. Причем есть такие, которые нарушают установленные ограничения. Например, в магазине «Людмила» продавали алкогольные напитки позднее дозволенного для торговли алкоголем времени. Штраф за подобные нарушения составляет от 500 до 1500 Лт. с конфискацией алкоголя.

Могу привести еще один пример. Из магазинов «Фестивалис» и «Каунас» были конфискованы алкогольные напитки на сумму более 7 тыс. Лт. в каждом плюс 50 Лт. штрафа за отсутствие на алкогольных напитках сертификата качества. Да и закуплены они были не у официально зарегистрированных оптовых продавцов спиртного.

Но все же самыми многочисленными нарушениями являются случаи продажи алкогольных напитков нетрезвому покупателю, несовершеннолетним, а также, если сам продавец бывает несовершеннолетним или нетрезвым. За это нарушение предусмотрен штраф от 50 до 300 Лт. с возможной конфискацией напитков.

В 1994 году на сумму 18600 Лт. было оштрафовано 15 человек за продажу алкогольных напитков и табачных изделий без бандеролей или маркировки завода-изготовителя. У них было конфисковано товара на сумму 4400 Лт.

- *Торговля спиртным всегда была прибыльна. Что может помешать нарушителю после уплаты штрафа и дальше не соблюдать правила, чтобы быстрее покрыть убытки?*

- После повторного нарушения такое предприятие может потерять разрешение на торговлю алкогольными напитками на срок не менее года. Например, предупреждения об этом получили индивидуальное предприятие «Астра», ЗАО «Ритас», «Лайсвес поста», «Обелрагис», «Аусте».

- *Но ведь порой экономические нарушения совершаются от незнания. Сегодня у Вас, инспектор, есть возможность через газету предостеречь от них заинтересованных лиц.*

- Особо хочу обратиться к таксистам. Индивидуальные предприятия тоже должны вести бухгалтерский учет, хоть и упрощенный. А это, чаще всего, не делается таксистами. Они не ведут постоянный учет своих расходов и доходов. Поэтому специально обращаю их внимание на то, что в Уголовном Кодексе ЛР предусмотрено наказание не только за заведомо неправильное ведение бухгалтерского учета, но и за халатность в этом деле.

Для установления обратной связи жителей Висагинаса с инспекторами экономической полиции сообщаем их телефон: 31-103.

Беседовала Софья ПЕТРОВА

Домашняя кухня для работников ИАЭС

В столовую автотранспортного цеха ИАЭС я попала не случайно: слишком уж хороший отзыв о ней слышала от знакомой, работающей на атомной станции. Дескать, и цены низкие, и вкусно кормят, и выбор богатый. Вот и решила увидеть все своими глазами. А отведав-отобедав, увидела, что все действительно так, как говорят. Были и пельмени со сметаной - всего лишь за 91 цент порция, и пельмени в бульоне, и гуляш за 89 центов, и антрекот за 83 цента. Причем, цены на блюда указаны были не только в меню, висящем на стене, но и красовались на раздаче. Там же, рядом, аппетитно расположились фаршированные блинчики с мясом, вареники, солянка, холодник и прочее, прочее, прочее...

Не смогла я удержаться от разговора с директором столовой Верой Сергеевной Полежаевой. Очень уж хотелось узнать, почему в наше-то время, да так вкусно и дешево?

- Наша столовая - рабочая, III категории, - рассказала Вера Сергеевна, - в этом и весь секрет. Ведь в столовой с такой категорией отсутствуют наценки. А поставщиков продукции ищем сами, вот и выбираем подешевле.

Сколько человек обедает у нас в день? . Сейчас посмотрим.

Вера Сергеевна приносит бумажную ленту кассового аппарата. Только что, в 12.55, рассчитался за обед сто шестьдесят первый посетитель.

- Обеденное время у нас до 14 часов. Вот и получается, что в день обедает не более 200-250 работников ИАЭС. Да больше и не должно быть. Работают ведь всего 3 повара. И открыта была эта столовая более двух лет назад не только для работников АТЦ, но и для посетителей столовой N 9, что на основной площадке.

А вот от разговора о проблемах в работе моя собеседница уклонилась, коротко заметив: «Работаем, поэтому как же без проблем, их сейчас у всех предостаточно».

Возвращаясь в город, старалась понять, чем же мне так понравилась эта столовая: чистотой? интерьером? обслуживанием? ценами? Это, конечно, тоже немаловажно.

Но главное, наверное, все же кухня, которую действительно можно назвать домашней. Потому-то и обедают там работники и отдела кадров, и базы оборудования, и цеха ТАИ, и реакторного. Им, наверное, тоже по душе здешние блюда, приготовленные по-домашнему сытно и красиво.

Софья ПЕТРОВА

Уважаемые читатели!
Закончилась подписка на 4 квартал.
Но не отчаивайтесь.
Вы можете подписаться на нашу газету
на ноябрь-декабрь - до 20 октября.
Стоимость - 10 Лт.,
в т.ч. 1,12 Лт. за доставку;
на декабрь - до 20 ноября,
стоимость - 5 Лт.,
в т.ч. 0,56 Лт. за доставку.
Подписка принимается на почте, в редакции и у нашего распространителя в магазине "Вилкарагис".

Внимание!
Пенсионерам и инвалидам предоставляется льгота.

Фирма «ГРАЙС»
доставит Вас
на любой из авторынков Литвы
и поможет в выборе
и приобретении автомобиля.
Оформляем
куплю-продажу автомобилей.
Тел.27-844.

Дорого скупаем инвестиционные чеки
в применой ВГПС(бывший ЗУС) на 3 этаже.

Продаются недорого клейменые щенки миттельцнауцера с отличной родословной. Не линяют, не пахнут. Отличные сторожа.
Тел.21-588, Тарибу, 14-10.

У Вас возникает вопрос
очередного ремонта помещения?
Обратитесь к нам,
и мы предложим вариант с минимальными затратами на самую современную обстановку.
Фирма "Дизайн-Сервис"
(01266) 32399,26288
Проекты и изготовление интерьеров

БЛАГОДАРНОСТЬ

Выражаю сердечную благодарность всем работникам 1-го терапевтического отделения больницы за то, что в трудные дни и ночи поддерживали моего мужа Маковкина Виктора Александровича, что помогали жить и выжить МНЕ!

Мы благодарим работников ИАЭС, Совет клуба пенсионеров, друзей, знакомых - всех, кто поддержал нас в это тяжелое время, помог по доброму проводить Виктора Александровича в последний путь.

Низкий поклон Вам друзья наши и товарищи!

Жена и дочь

Давайте жить дружно

В нынешнем году по району 260-280 браков и около 160 разводов. И тут, конечно, Висагинас играет роль первой скрипки.

Когда-то, лет 10 назад, у нашего города была прямотаки скандальная репутация. Все мужчины, приезжавшие «строить и возводить», немедленно становились холостяками. В то время, как во всем мире ужасались, что половина создающихся семей не выдерживает испытания бытом, у нас ситуация была вовсе критическая: на 100 регистрируемых браков приходилось 107 разводов. В Сосновом Бору, откуда переехала четверть нашего населения, Снечкус называли обидно, но метко - Случкус. Вдобавок, рождаемость у нас была, как в Средней Азии: двумя детьми не ограничивались, потому что при трех наследниках и квартиру дают побольше, и льготы всяческие предоставляют.

А что же теперь? Прежняя горячая молодежь набралась солидности. Появились старушки на лавочках - полиция нравов - такой милый сердцу атрибут каждого двора. Детки выросли из ползунков и песочниц и дружно отправились в школу. В квартирах комсомольско-молодежные раскладушки и табуретки сменились приличной мебелью. Каждый уголнепременномягкий. И даже в общежитиях установилась определенная стабильность. Чего бузить-то, ведь теперь так просто квартиру не получишь и сосе-дей не поменяешь.

По части статистики мы вполне вышли на мировой уровень. В нынешнем году по району 260-280 браков и около 160 разводов. И тут, конечно, Висагинас играет роль первой скрипки. Так как все мы из разных мест приехали, то в национальностях - полная неразбериха. Впрочем, женихи с невестами вообще этому не придают значения, и с легкостью и удовольствием обучаются друг у друга польскому, литовскому, белорусскому. Конечно, свадьбы нынче дороги. И все же, за прошедшее лето и в начале осени новых семей народилось - как грибов в лесу. За последнюю неделю - целых три.

Что касается растущей прочности брака и семьи, то это вещь закономерная. Коли уж потратились в наше трудное время рыночно-базарной экономики - будьте терпимы, бережны, держитесь друг за друга как следует. Развод - тоже дорогое удовольствие: пока денег накопишь - состаришься. Так что - счастья вам, дорогие висагинцы, молодожены и супруги со стажем. Давайте жить дружно, как советует кот Леопольд.

Наталья ГАВРЮШОВА

Приглашаем к разговору

Это письмо написано женщиной, которую бросил муж. Обычная житейская история, каких тысячи...

Однако для человека, пережившего подобное - это трагедия. Потому что обманут, предан не только он сам, но и еще два человечка, выпущенные в наш несправедливый мир и брошенные в нем. Из-за них, в основном, и не утихает боль. И невозможно объяснить детям, почему родному отцу они вдруг стали чужими. Публикуя это письмо, мы не беремся тем самым вернуть мужа и отца в семью. Но, возможно, кто-то, находящийся на подобном жизненном распутье, задумается о судьбе тех, кого он приручил и хочет покинуть...

«...В прошлом году от меня ушел муж (развод теперь уже будет простой формальностью). Сама я пережила этот удар. А глаза моих детей потухли. Сыну пять лет, и он по вечерам так или иначе вспоминает отца. Надеется и ждет его возвращения. Двенадцатилетней дочери я говорю, что отец не стоит их слез, а она все равно плачет. Отец вообще запретил звонить, приходить. Мне он сказал так: «Если будет звонок, значит кто-то умер». Но, я думаю, что такой человек не достоин даже узнать о нашей смерти. Были времена, когда отец моих детей пил, не работал, но у меня и в мыслях не было бросить его. Плохо то, что в литовской армии отсутствует суд офицерской чести, а безразличие является неотъемлемой частью служебного положения. Жаль, что на базе оборудования ИАЭС разврат становится нормой поведения. Плохо, когда женщина теряет чувство меры. Живет с женатым мужчиной и требует еще, чтобы ее оставили в покое.

Меня уверяют, что соперница - «битая баба», прошла и огонь, и воду, и медные трубы. С ней трудно тягаться. Не сумев однажды сохранить семью, она растратила себя на женатых мужчин. С одним, другим, третьим номер не вышел. Наконец, нашла воровской способ, да такой, что забыла о женской гордости. Не подумала о двух дочерях и не понимает, что вседозволенность бесследно не проходит. Пугать меня словами: «Продам еще вагон металла, найму мафию и урою тебя» - нет необходимости. Хамство таких женщин вряд ли достойно восхищения.

«Чтоб мудро жизнь прожить,
Знать надобно немало
Поэтому два важных правила
Запомни для начала:
Ты лучше голодай,
Чем что попало есть
И лучше будь один,
Чем вместе с кем попало.»

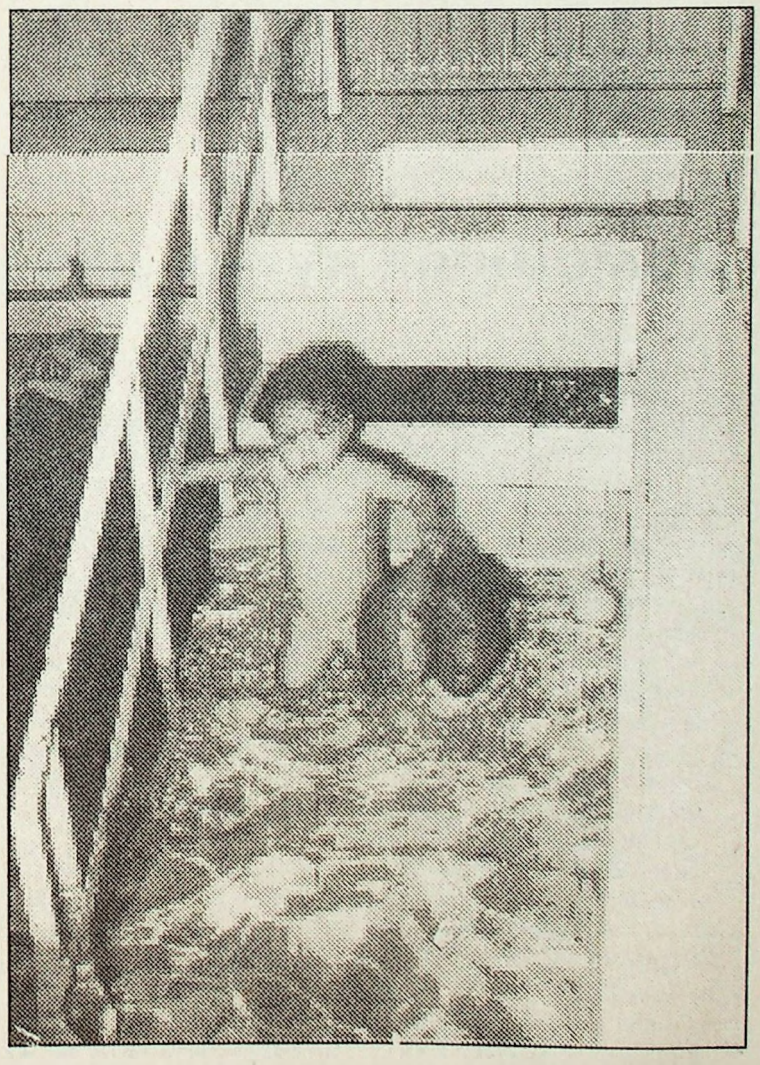
Возможно, придет время, когда отец будет нуждаться в помощи детей; но вряд ли они простят предательство.»

Ш.Н.

Купальный сезон - круглый год

Спортивный комплекс 1-й и 2-й школ, включающий спортзал и бассейн, существует уже 7 лет. В рабочие дни с 8 до 20 часов здесь занимаются школьники. А по вечерам и в выходные сюда приходят взрослые: волейбольная и баскетбольная команды, клуб большого тенниса, спортивные секции и просто группы людей - любителей погонять мяч и поплавать. Так было всегда. Но вот уже второй год комплекс не получает денежных дотаций от РОКО и атомной станции, а, следовательно, обрел финансовую самостоятельность, как многие другие объекты города. Заведующий комплексом А.Мазинский вынужден самостоятельно искать средства для поддержания бассейна, спортзала и других помещений в рабочем состоянии. Поэтому и установлена плата за их аренду в вечерние часы, субботу и воскресенье. Велика ли она - судите сами: за 1 час аренды бассейна - 50 Лт., спортзала - 20 Лт.

Если собрать компанию из 10 человек, то каждому нужно будет заплатить по 5 и по 2 лита соответственно. Я поинтересовалась, куда, конкретно, идут эти деньги? «На ремонт помещений и оборудования, покупку всего необходимого - от стирального порошка для мытья бассейна до нового насоса, - отвечает Анатолий Афанасьевич. - Мы бы рады всех пустить бесплатно, но тогда через месяц-другой не сможем даже учебную программу выполнить».



А все же, как хорошо, что висагинцы, начиная с 3-летнего возраста и старше, имеют возможность купаться круглый год. Так что, зовите своих друзей и приходите в бассейн. Не хочется, чтобы его постигла судьба городской бани.

Наталья ГАВРЮШОВА

Добрый, трудолюбивый, без вредных привычек, обеспеченный литовец (29/170), живущий в деревне недалеко от города, хочет познакомиться с доброй, без вредных привычек девушкой 22-29 лет - для создания прочной семьи. Национальность не имеет значения. Желательно фото.

Висагинас, предъявителю паспорта LG728187.

2 октября, в воскресенье, в 17 часов в ДК "Банга" состоится организационное собрание Клуба здоровья п.Висагинас. Приглашаем выпускников Школы здоровья в Паланге и всех желающих.

Уважаемые пенсионеры!
С 1 ноября Центр культур и изучения языков организует для Вас бесплатные курсы литовского языка.
Запись в Клубе пенсионеров с 4 октября.

А Вы были на концерте "Рондо"?

В среду 21 сентября в Висагинасе побывала известная поп-группа "Рондо"из Каунаса со своей новой программой "Aukštumos", то есть "Вершины". Это уже третье их выступление у нас. Несмотря на будний день,зал был полон, половина зрителей чинно сидела на своих местах, а другая - танцевала на свободном пространстве. Сцена ДК "Банга"выглядела необычно благодаря светомузыке и стелющемуся по полу дыму- совсем как на Западе.Самое приятное впечатление на меня произвели песни "Африка","Вершины","Джули" или "Юлька", как объявил ее ведущий. После окончания концерта,пока висагинские меломаны охотились за автографами, я задала несколько вопросов руководителю группы Александрасу Иванаускасу. Оказывается, он не только играет на бас-гитаре и поет, но и является автором большинства песен.Группа существует уже 18 лет, записала две долгоиграющие пластинки и несколько аудиокассет. Из последних гастролей самые удачные проходили в Германии. Но дома выступать все же легче,свои зрители ближе. Новый солист "Рондо"-Гедрюс, всего два месяца назад впервые вышел на сцену. Для группы он - находка. Хороший голос, прекрасные внешние данные."Как он вам ?"-неожиданно спрашивает Александрас. Когда я ответила, что похож на Фреди Меркури, удивился и огорчился. "Прежний солист был двойником Майкла Джексона. Попробуй тут, создай собственный иммидж!"

Ну что ж, надеюсь, этот приезд "Рондо"не был последним. Потому что в нашем городе оказалось немало их почитателей, и никто из зрителей не ушел в плохом настроении.

Наталья ГАВРЮШОВА

"Озорники" снова у нас в гостях

Детский театр "Озорники" из Даугавпилса приезжает к нам 2-3 раза в год. Младшие школьники с удовольствием смотрят его представления и даже узнают некоторых актеров. Совсем недавно мы побывали на пьесе "Хвастун", и вот "Озорники" привезли свою новую сказку - "Самый умный, самый хитрый". И исполнитель главной роли тот же, только теперь он не петушок, а заяц - честный, умный, трудолюбивый, неизменно побеждающий зло - так всегда бывает в сказках.

Зрители - в основном, первоклассники - следили за сюжетом, открыв рот, сопереживали добрым персонажам, подсказывая, где прячется лиса. Особенно оживлялся зал, когда заяц, прямо как в диснеевских мультфильмах, дрался с лисой и волком и оказывался победителем.

Режиссер театра Рихард Богданович является и автором сценария этой сказки. Он рассказывает, что "Озорники" существуют 16 год, нынешний состав актеров - это уже четвертое поколение. Ребята с удовольствием занимаются в театре и успевают неплохо учиться.

Сейчас коллективу приходится нелегко: костюмы, декорации, световые оформления, даже обыкновенные оформительские краски - стоят очень дорого. И все же театр работает, репетирует и вскоре обещает приехать с новой постановкой - всеми любимой "Золушкой".

Наталья ГАВРЮШОВА

Продав почку и свое тело, молодой человек хотел коротко, но хорошо пожить

Зашедший в одну из редакций молодой человек пожелал напечатать объявление, что он продает почку. Он согласился ответить на несколько вопросов, если его фамилия останется анонимной, а мы его назовем Гинтарасом.

Гинтарасу 21 год. Несколько лет назад закончил строительный техникум в г.Плунге. После службы в армии год работал в военных структурах. В месяц получал около 400 литов. "Когда ничего не имеешь - хватает и столько, но я мечтаю о другой жизни", - говорит он.

"Мои родители и родственники живут нормально, если это можно назвать нормальной жизнью - работу в деревне с восхода солнца до ночи, - рассказывает Гинтарас. - Хочу получить деньги наиболее легким путем. Черная работа мне не по душе. Хватило бы каких-нибудь 1000 литов в месяц, если бы имел нормальную работу и свободные выходные. Пробовал устроиться в рыболовецком и в торговом портах, но там и без меня немало опытных специалистов, которые ждут работы".

"Понял, что сегодня работа не источник проживания. Работать за слезы не хочу, украсть, обманывать не способен. Стремлюсь хорошо пожить, пока молодой и здоровый. Чтобы мечты превратились в быль, не хватает денег".

Мысль продать почку пришла Гинтарасу в голову, когда увидел передачу "Берег" по литовскому телевидению, где говорилось о пересадке почки. Выдумка продажи почки одним его друзьям показалась сумасшествием, другие как бы согласились, если на этом можно нормально заработать. Родители о планах сына ничего не знают.

"Жалко смотреть, как на улице старики милостыню просят. Не хочу дождаться такого дня. Мне хватит и 40 лет - хоть меньше, но лучше проживу. До сих пор здоровый, как редька".

Продав почку и получив деньги, Гинтарас построил бы маленький домик, купил автомобиль, остальное прибыльно инвестировал.

Он согласен еще продать и свое тело после смерти, но не знает, куда обратиться по этому вопросу.

Что в Литве, как и во всей Европе, человеческие органы официально не покупаются и не продаются, Гинтарас не знал. Он говорил, что все возможно, если найдутся покупатели.

После нескольких дней парень рассказал, что звонков было много, но большинство - из любопытства. Гинтарас все еще ждет звонка настоящего покупателя.

"Lietuvos rytas"

Республиканский учебный центр

приглашает на 2-х дневные курсы

28-29 сентября с 11 часов в Дом творчества, по адресу: Вильтес, 16.

Для руководителей и главных финансистов предприятий, фирм, акционерных обществ.

Тема: Управление финансами.

Преподаватель курсов Зина Гайдене: доктор экономических наук, доцент Каунасского Университета им.Витаутаса Великого.

Организует консультацию

"Что нового в законах Литвы по финансовым вопросам?"

Консультант - работник финансовых органов.

Курсанты после окончания курсов получат удостоверение, свидетельствующее об умении работать по новому бухгалтерскому учету. Будет предложен методический материал.

Стоимость наличными или перечислением через банк.

Наш р/счет N 321318 в коммерческом банке "Ауробанкас" в г.Вильнюсе, код 260101701.

Обязательна предварительная запись по тел.31-385.

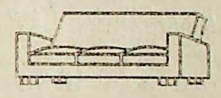
Вниманию пенсионеров!

Магазин "Вильтес" совместно с Клубом пенсионеров проводит **День торговли по сниженным ценам.**

14 октября Вас ждут в магазине "Вильтес" (бывший д/сад N3).

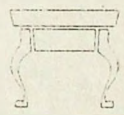
Правление клуба

Фирменный магазин АО "ЙОНАВАС БАЛДАЙ"



приглашает вас в сентябре еще по старым ценам приобрести мягкие углы "Гальве", стенки, кухонные и спальные гарнитуры.

Наш адрес: Статибининку, 24.



Центр культур и изучения языков

организует курсы по английскому языку для знающих азы английского.

Срок обучения - с 1 октября по 1 июня, по 24 часа в месяц.

Цена 120 Лт. в месяц.

☎ 34-602

Rina

Мебель для Вас!

Магазин "РИНА" предлагает Вам новые комплекты мягкой мебели "Гальве-1", объединяющие в себе:
- западный дизайн, по лицензии Германии;
- прекрасную возможность для отдыха;
- простоту ухода за велюром;
- мягкость и комфортность.

Цена 2750 Лт., но Ваш комфорт и уверенность - бесценны!
Адрес: Фестивале, 8а.
Тел. 33-874

Уважаемые пенсионеры!

Рок-группа "Ассорти" обращается к Вам с просьбой разместить на 3-5 дней артистов из Польши и Швеции, которые прибудут в Висагинас на музыкальный конкурс в начале 1995 года.

Свои предложения отправляйте в Клуб пенсионеров

Деловое предложение:

Делаю срочные переводы любых документов и текстов с литовского на русский язык и с английского на русский язык, с выдачей печатного текста. Тел.34-612. Зак.5062.

Продам:

стиральные машины "Вятка-автомат-16,18", электроплиты "Электра-1006". Возможна доставка. Тел.(8-270)52-155, вечером. Зак.4899.

холодильники "Снайге-117,122,18", цветные телевизоры "Горизонт", "Шилялис". Тел.27-953. Зак.4891.

2-комнатную квартиру на 5 этаже, в 3 мкр.; 3-комнатную квартиру на 3 этаже, в 1 мкр. Фестивале, 13-8. Зак.5053.

2-комнатную квартиру на 1 этаже, в 1 мкр., имеются подвал, балкон. Тел.33-135. Зак.4920.

2-комнатную малогабаритную квартиру без балкона, в хорошем состоянии, имеется подвал (3000 долл.). Тел.31-214, после 19 час., тел.28-502. Зак.5055.

2-комнатную малогабаритную квартиру на 4 этаже, без балкона, после ремонта, по Висагино, 4. Тел.33-017. Зак.4921.

2-комнатную квартиру по ул.Ветерану. Тел.33-311. Зак.4922.

4-комнатную квартиру (70 кв.м) на 9 этаже, два балкона, подвал (9500 долл.), дачу с кирпичным домом, баней, металлической теплицей, хозпостройками (3500 долл.). Тайкос, 36-25. Зак.5061.

2-комнатную квартиру клайпедской планировки, на 3 этаже. Тел.33-702, тел.в Каунасе (8-27)74-90-80. Зак.5063.

2-комнатную малогабаритную квартиру на 4 этаже, в 1 мкр., без балкона. Тел.34-292. Зак.4924.

срочно 3-комнатную квартиру на 1 этаже, с большой лоджией, по Тайкос, 82 (6200 долл.). Тел.34-635. Зак.4925.

дачу на "Вишне" или меняю на автомобиль. Тел.33-837, после 17 час. Зак.5054.

автомобиль "Опель-Рекорд-Берлина", 79г.выпуска, красного цвета, 2-дверный. Тел.27-919. Зак.4923.

автомобиль "Аустин-Ровер-Монтего", 89г.выпуска. В Литве не эксплуатировался. Тел.32-594, после 18 час. Зак.4853.

дачу на массиве "А", имеются деревянный дом, баня, теплица, сад (1000 долл.). Тел.34-540. Зак.4917.

прихожую и кухню, б/у, все - в отличном состоянии. Космосо, 32-15.

две полутораспальные кровати без матрасов, вязальную машину "Рута". Тел.31-672. после 18 час.

зимнюю ярко-голубую немецкую детскую коляску с матрасиком и ватным одеялом, детскую пластмассовую ванночку, 3-колесный велосипед, все - б/у, но в отличном состоянии. Цены договорные. Тайкос, 22-8, в любое время.

мебель, светильники и другие домашние вещи. Тел.31-050.

2-ярусную кровать, шкаф, кресло-кровать, секцию, трильяж. Вильтес, 7-9.

пианино "Иртыш" со стульчиками (450 Лт.). Тел.33-613.

свадебное платье, р.46-48. Седулинос аллея, 69-14.

телевизор "Фунай", видеоплейер "Акай". Статибининку, 4-29.

дешево утепленный линолеум 19 кв.м. Космосо, 16-11.

новую видеокамеру "SONY FX200". Тел.33-713.

новый видеомагнитофон "Funai"(Япония), цена 1000 Лт., новые женские итальянские сапоги, р.38 (200 Лт.). Тел.32-738.

глазурованную зеленую плитку под мрамор, 12 кв.м (1 кв.м - 17 Лт.). Седулинос аллея, 45-19.

детскую мутоновую шубку, р.32. Тайкос, 34-14.

детскую 2-ярусную кровать с матрасами, трильяж, кресло-качалку, стол-книжку. Энергетику, 20-35.

3-ниточный оверлок, шины для швейной машины "Тула", кухонный стол, 4 табуретки, 6 мягких стульев, два кресла, стенку "Каунас", все - б/у. Тайкос, 58-41.

два красивых аквариума с оборудованием, растениями, рыбками (100Лт. и 40Лт.). Тел.34-173.

цветной телевизор "Горизонт", два кресла, кресло-кровать, все - б/у. Юнистес, 11-30, после 17 час.

недорого женские осенние туфли, пр-во Югославия, р.39. Тел.32-856.

телевизор "Лазурь-738" на запчасти (30 Лт.). Седулинос аллея, 11-67.

свадебное платье, р.46-48, рост 158-164. Тел.32-137.

фотоаппарат "Полароид". Тел.26-122.

магнитофон "Ростов-МК112С" и колонки "S-50". Тел.21-545, до 14 час., в рабочие дни.

детскую зимнюю коляску. Тел.31-114.

недорого два цветных телевизора "Радуга". Тел.31-012.

стенку "Фреда" со шкафом. Тел.32-521.

молодежный мужской костюм, р.50, рост 186, мужской серый костюм, р.54, рост 176, мужскую кожаную куртку, р.50-52, туфли на микропоре, р.26. Тел.34-576.

блок питания для фотовспышки. Тел.34-542.

две гитары: 6 и 7-струнные. Тел.32-551.

дешево доски от мебели. Тел.32-345.

телевизор "Витязь" с декодером (500 Лт.), стенку "Нерис-3", б/у (500 Лт.). Тайкос, 88-74.

оригинальный женский итальянский плащ (450 Лт.), женские ботинки, р.41 (60 Лт.), набор рюмок и фужеров на 36 персон (200 Лт.), бордовое ковровое покрывало (160 Лт.), кухню "Скалва", б/у (500 Лт.). Тел.32-641.

швейную машинку "Тула" с электроприводом, толковый словарь русского языка в 4 томах. Тел.26-122.

детский импортный утепленный комбинезон, р.26-28, б/у. Ветерану, 12-20.

электроплиту "Лысьва". Тел.32-926.

книжный шкаф, б/у (250 Лт.). Тел.33-324.

золотые сережки 3,97г (300 лт.). Юнистес, 1-6.

недорого детский манеж. Тел.31-540.

циклевочную машину новой конструкции. Тел.31-567.

набор мебели от гарнитура "Ивайле": 3-дверный шкаф, две кровати (600 Лт.). Тел.27-264.

усилитель "Аситон 5У202С" и акустическую систему "S30". Юнистес, 11-30, после 17 час.

мотоцикл "ЯВА" на запчасти. Тел.33-792.

строительный компрессор, контователь для автомобиля "Москвич". Тел.32-149.

пианино, пр-во ГДР. Тел. 33-154.

новую 5-рожковую люстру. Тел.32-653.

доску обрезную 6000x130x50мм. Тел.34-373.

черные осенние сапоги, р.37,5, пр-во Австрия (260 Лт.), дубленку для мальчика из овчины, р.36-38. Тел.33-889.

недорого мебель и домашние вещи в хорошем состоянии: диван велюровый, цветной телевизор "Радуга", ч/б телевизор "Славутич", 5-рожковую люстру тонкого фарфора с бра в комплекте, малогабаритную прихожую, стенку "Слава". Энергетику, 20-23, тел.2-77-52.

дешево холодильник "Бирюса-2". Тайкос, 80-25.

женский плащ, р.60. Тел.26-667.

книжный шкаф, софу, тумбочку, ч/б телевизор "Кварц", стулья, посуду. Тайкос, 12-17.

Меняю:

2-комнатную квартиру вильнюсской планировки, на 4 этаже, в 3 мкр., на 3-комнатную квартиру улучшенной, вильнюсской планировки. 1 этаж не предлагать. Тел.26-415.

4-комнатную квартиру на 1-комнатную квартиру. Тел.31-417.

1-комнатную квартиру в 1 мкр. на 1-комнатную квартиру во 2,3 мкр. Тел.29-206.

автомобиль "Запорожец" на прицеп. Тел.34-156.

2-комнатную квартиру на 4-комнатную квартиру, 3-комнатную в 1 мкр. на 4-комнатную, или 2 и 3-комнатные квартиры на 4-комнатную квартиру. Фестивале, 13-8.

1-комнатную квартиру (36 кв.м) на 2-комнатную малогабаритную квартиру. Висагино, 12-1. Тел.32-595.

2-комнатную квартиру на 1 этаже, в 1 мкр. на 1 комнатную квартиру с балконом, в 1 мкр. Тел.31-963, после 20 час.

2-комнатную квартиру на 2-комнатную малогабаритную или 1-комнатную квартиру. Тел.29-701, Ветерану, 16-3.

3-комнатную квартиру на 2-комнатную квартиру, имеется подвал, два балкона. Фестивале, 17-11, с 18 до 21 час.

усадьбу в Вильнюсском р-не (около Неменчине), 2 гектара выкупленной земли, большой сад, хозпостройки, на 2-комнатную квартиру. Тел.(8-22)46-28-41, тел. в Висагинасе 32-565.

Куплю:

брус с сечением не менее 50x50мм. Тел.21-307.

кавказскую овчарку. Тел.32-063.

вагончик. Драугистес, 24-5, после 18 час.

микросхему РТ-2ПЛМ для компьютера "Хобит", пропитую. Вильтес, 8-5.

недорого 2-комнатную квартиру. Тел. 27-843.

1-комнатную квартиру с балконом. Тел.21-240.

Разное:

В районе Парко, 19 потерялся серый сиамский кот. Возраст 2 года. Нашедшего просим сообщить по тел.27-749.

26 августа в р-не Юнистес, 25 потерялся серый полосатый кот Хома. Просим вернуть любимца семьи за денежное вознаграждение. Юнистес, 25-55, с 20 до 24 час.

Срочно ищу попутчика для перевозки вещей в Краснодарский край. Тел.27-772.

Сниму 1-комнатную квартиру, с последующим выкупом. Тел.54-297.

Сниму 1-комнатную квартиру. Тел.31-589.

Сниму 2-комнатную квартиру, желательно с телефоном. Тел.32-217.

Сниму гараж в 3 мкр. Тел.31-931.

Сниму гараж. Тел.33-428.

Сдам 2-комнатную квартиру в ДГТ. Тел.31-178.

Берусь смотреть детей любого возраста ежедневно в вечернее и ночное время, в выходные дни весь день, имею дошкольное образование. Тел.27-644.

Требуется:

мастер для наладки вязальной машины "Веритас-360". Тел.32-734.

репетитор по физике для ученицы 10 класса. Тел.26-619, после 18 час.

автомобиль для перевозки личных вещей с Украины в Литву. Тел.27-843.

INFOKS
ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННАЯ СЛУЖБА

Висагинас, ул.Парко, 14, каб.511
5 этаж, тел.31-761.
Время работы: ежедневно с 9 до 17 час.

ТЕХ, КТО ХОЧЕТ СТАТЬ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕМ И ОТКРЫТЬ СОБСТВЕННОЕ ДЕЛО, ПРИГЛАШАЕМ НА КУРСЫ "ПРИКЛАДНАЯ ЭКОНОМИКА МАЛЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ".

Срок обучения два месяца.
Начало занятий 24 сентября.
Информация по тел.31-761.

ФИРМА ОКАЗЫВАЕТ ПОМОЩЬ:

в покупке, продаже, обмене и аренде недвижимости;

содействует в поисках работы, подборе кадров и найме временных работников;

предлагает информацию о различных услугах.

ПРЕДЛАГАЕМ К ПРОДАЖЕ КВАРТИРЫ

кол-во комнат	микр.	улица	этаж	дом	общ. площадь	подвал	тел.	цена
1	3	Тайкос(ДГТ)	3	кирп.(9)	36	-	-	2090
1	2	Ветерану(ДГТ)	5	кирп.(9)	36	-	-	1700
2	3	Энергетику	6	пан.(9)	50	-	-	4300
2	3	Энергетику	1	пан.(5)	63	+		4900
2	1	Партизану	2	пан.(5)	50	+	+	5000
2	3	Юнистес	2	пан(5)	65	-	+	6000
2	3	Энергетику	5	пан(5)	50	+	-	4300
2	3	Статибининку	1	пан.(9)	51	-	-	3800
3	3	Юнистес	4	пан.(5)	67	+	-	7000
3	1	Фестивале	3	пан.(5)	69	-		6500
3	3	Юнистес	1	пан.(5)	76	-		7200
3	3	Энергетику	5	пан.(9)	67	+	-	догов.
3	3	Статибининку	3	пан.(5)	62	+	+	7500
4	2	Тайкос	1	пан.(9)	83	+	+	8500

Дачи:

Массив "Т", 2-этажный кирп.дом, 7 соток земли, сад, теплица, водопровод (1850 долл.).

"Павасарис", массив "Д", 6 соток земли, кирп.дом, теплица,сад (2000 долл.).

Массив "Е", 6 соток земли, кирп.дом, две теплицы, цена договорная.

Массив "Т", 22 сотки земли (10-12), водопровод, теплица, 70 долл. за 100 кв.м.

"Павасарис",массив "С", 6,7 сотки земли, кирп.дом (3 этажа), теплицы (6500 долл.).

Могунай, Массив "А", 8,5 соток земли, 2-этажный кирп.дом, 3 теплицы, сад (2000 долл.).

Хутора:

27 км от Висагинаса, дер.жилой дом, хозпостройки, 1 га земли, баня, сад, колодец (2300 долл.);

25 км от Висагинаса в р-не Мейкист, дер.дом, 6 комнат, (160 м);

хоз.постройки, сад, колодец, 1 га выкупленной земли (обмен на 1-комнатную квартиру в Висагинасе) 3000 долл.

Гараж в 3 мкр. кирпичный с подвалом, свет, отопление (2300 долл.).

ПОКУПАЕМ: 1,2,3 и 4-комнатные квартиры;

4-комнатную квартиру во 2 мкр., 1 этаж не предлагать, цена до 9000 долл.

АРЕНДУЕМ гаражи и квартиры на выгодных условиях

ПРЕДЛАГАЕМ квартиры для обмена.

ЕСЛИ ВЫ ИЩЕТЕ СОТРУДНИКОВ, ПАРТНЕРОВ, СПЕЦИАЛИСТОВ ИЛИ ВРЕМЕННЫХ РАБОТНИКОВ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В НАШ БАНК ДАННЫХ ПО ТЕЛ. 31-761, ИЛИ ЗАПОЛНИТЕ ЗАЯВКУ, ВЫШЛИТЕ ЕЕ ПО АДРЕСУ:

4761, Висагинас, а/я 9, Литовская Республика.
БАНК ДАННЫХ INFOKS
БЛАНК-ЗАЯВКА

Ф.и.о.(фирма) _____

Адрес, тел. _____

Требуются: _____

Сегодня предлагают свои услуги:

Бухгалтера, чертежник, худ.-оформитель, репетиторы, массажист, переводчики, швеи, программист, горничные, няни, кондитеры, экспедиторы, специалисты по рекламе, водители, трактористы, крановщики, экскаваторщики, курьеры, дизайнер, переплетчик, вязальщицы, медсестры, официанты, продавцы, секретари-референты, инженеры, строитель, маляры, кровельщики, плотники, слесари, электрики, каменщики, бетонщики, монтажники, сторожа, грузчики.